

2021

# 海外同胞 国内教育课程 招生简章



由教育部国立国际教育学院主办的旅外  
同胞定制型教育课程

欢迎选择海外同胞国内教育课程(K-HED)!

主办 |



교육부  
국립국제교육원

主管 |



국립공주대학교  
Kongju National University



Education  
for leader

in the  
global age



## 国立国际教育院

是为了海外同胞教育和国际教育交流合作而成立的教育部所属国家机构，主管海外同胞国内教育课程的策划·评选·管理·评价等业务。



## 国立公州大学

是以培养中等教育教师为中心的大学，为了海外同胞教育的专业化设立并运营韩民族教育文化院，负责海外同胞国内教育课程的实际运营(课程及学生管理)。

### ? 什么是海外同胞国内教育课程?

“海外同胞国内教育课程(K-HED)”是为了培养海外同胞的韩民族认同性，帮助下一代海外同胞成长为国际化人才而专为海外同胞设置的教育项目。该项目由韩语、韩国文化、韩国历史课程以及现场体验学习等组成，是韩国国内唯一支持下一代海外同胞形成网络的海外同胞长期教育课程。

### ? 海外同胞国内教育课程有?

如果能够再次参与?

#### 2019大学入学准备课程II 结业生\_黄紫仁(约旦, GEORGE MASON KOREA UNIVERSITY, 韩国乔治梅森大学)

来到人生地不熟的地方，刚开始感到有些害怕，但是随着结识像我这样来自世界各地的朋友和老师，很快适应了这里的环境。如果能够有机会再次参加该项目，我会毫不犹豫地选择重来。

#### 2019大学入学准备课程I 结业生\_郑慧心灵(日本, 公州大学文化遗产保护科学专业2年级)

海外同胞国内教育课程是一次寻找自己历史的旅行。在教育期间学到了我们的祖先生存和生活历史，去参观父母的故乡，感觉像找到了曾经遗忘的自己的根。

寻找自己历史的旅行

对考上大学有帮助的项目

#### 2020远程教育授课生\_妮伊丽娜(吉尔吉斯斯坦, 计划升入国内大学)

过去我的韩国语实力很差，但是通过该项目，韩国语实力大有长进。而且，在结业生前辈的指导下，了解到韩国的大学生活，成功考上了大学。虽然只能通过远程教育接受听课，但是在最艰难的时期给了我力量。

#### 2020远程教育授课生\_李莎朗(阿根廷)

因为新冠肺炎疫情无法去韩国。可是参加远程教育，就像置身于韩国一样愉快地学习。韩国语语法实力也有所长进，通过实时教学还结识了很多朋友。通过接受韩国史、韩国文化和世界公民教育，心里想着一定要为韩国和阿根廷的友好交流而做出贡献!

我很想去韩国!



# 2021年教育课程介绍

## 1. 招生简章

| 区分  | 远程教育   |  |                         |                          |                           | 邀请教育                           |          |           |  |
|---|--|--|-------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------------|----------|-----------|--|
| 课程名   | 大学入学准备课程   | 了解韩国课程   |                         |                          |                           |                                | 大学入学准备课程 |           |  |
|   | I  | 春  | 夏                       | 秋                        | 冬                         | II (入学集中班/韩国语集中班)              |          |           |  |
| 教育期间  | '21.4.5. ~ 6.25.<br>12 周   | '21.5.3. ~ 6.11.<br>6 周  | '21.7.5. ~ 8.13.<br>6 周 | '21.9.3. ~ 10.22.<br>6 周 | '21.11.8. ~ 12.17.<br>6 周 | '21 9.7. ~ '22. 1. 27.<br>5 个月 |          |           |  |
| 教育时间  | 120 小时   | 50~62 小时   | 50~62 小时                | 50~62 小时                 | 50~62 小时                  | 460 小时                         |          |           |  |
| 接受期间  | '21.2.8. ~ 3.12.   | '21.2.8. ~ 3.12.   | '21.5. 10. ~ 6. 11.     | '21.7. 1. ~ 8. 13.       | '21.9. 13. ~ 10. 15.      | '21.6. 1. ~ 7. 16.             |          |           |  |
| 教育费用  | 免费   |  |                         |                          |                           | 3,475,000 韩元 <5个月>             |          |           |  |
|   |  |  |                         |                          |                           | 授课费                            | 住宿费      | 餐费        |  |
|   |  |  |                         |                          |                           | 1,150,000                      | 750,000  | 1,575,000 |  |
| <b>[邀请教育时注意事项]</b> * 已被录取的进修生原则上都要住进宿舍以及集体用餐。<br>* 超过住进宿舍规定天数时, 将补收宿舍费和餐费。<br>* 因放弃入学或自退等原因而无法结业时, 根据教育费退还内部规定退还费用。 |  |  |                         |                          |                           |                                |          |           |  |
| 参与资格  | 远程教育   | 大学入学准备课程(I) ▶ 想升入国内大学或提高韩国语高级能力的旅外同胞。<br>了解韩国课程 ▶ 12周岁以上的旅外同胞。   |                         |                          |                           |                                |          |           |  |
|   | 邀请教育   | 大学入学准备课程(II)<br>在居住国接受过12年以上正规教育(或承认同等学力), 经公馆长推荐的旅外同胞。<br>*升学集中班: 想升入国内大学的旅外同胞。<br>*韩国语集中班: 想提高韩国语高级能力的旅外同胞。  |                         |                          |                           |                                |          |           |  |
| 提交资料  | 远程教育   | ① 志愿书(规定格式) ② 学习计划书(规定格式) ③ 旅外同胞证明资料 ④ 个人信息收集同意书   |                         |                          |                           |                                |          |           |  |
|   | 邀请教育   | ① 志愿书(规定格式) ② 学习计划书(规定格式) ③ 最终学校毕业(预定)证明书<br>④ 最终学校成绩证明书 ⑤ 旅外同胞证明文件 ⑥ 护照复印件 ⑦ 独立有功者后裔证明、<br>家属证明(相关人员) ⑧ 奖学支援相关凭证(相关人员) ⑨ 个人信息收集同意书  |                         |                          |                           |                                |          |           |  |
| 提交志愿书及接受处   | 远程教育   | 提交志愿书 ▶ 国立国际教育网网站 : <a href="https://www.niied.go.kr">https://www.niied.go.kr</a><br>国立公州大学韩民族教育文化院网站 : <a href="https://hansaram.or.kr">https://hansaram.or.kr</a><br>接受处 ▶ 国立公州大学韩民族教育文化院 : <a href="mailto:hansaram@kongju.ac.kr">hansaram@kongju.ac.kr</a> |                         |                          |                           |                                |          |           |  |
|   | 邀请教育   | 邀请教育<br>居住国大韩民国驻外公馆(大使馆 / 总领事馆)、韩国教育院<br>※ 日本学生可提交到驻日本大韩民国民团。  |                         |                          |                           |                                |          |           |  |
| 其它  | · 2021海外同胞国内教育课程网上升学演唱会 :<br>2月份举办(日程通过机关SNS另行通知)<br>· 海外同胞国内教育课程宣传片<br>· 海外同胞国内教育课程远程教育介绍视频<br><a href="http://www.youtube.com/user/KNUhansaram">www.youtube.com/user/KNUhansaram</a> |  |                         |                          |                           |                                |          |           |  |

※ 上述课程因新冠肺炎疫情而会有所变动。





## 2. 远程教育教育内容

### 大学入学准备课程 I

#### 教育目标

- 培养韩民族认同感及全球领导能力
- 提高韩国语能力
- 志愿考入国内大学

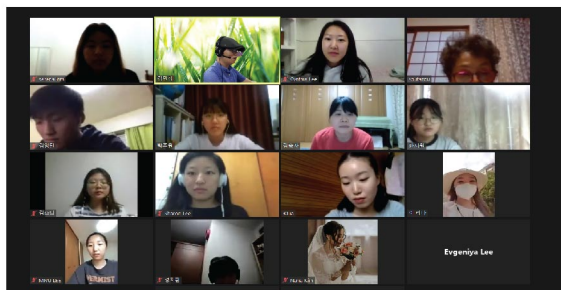
#### 课程编制

**共同课:** 开设和运营韩国语、韩国文化、韩国史、世界公民教育等4个讲座

**强化课:** TOPIK I·II、基础韩国语 I·II、大学韩国语



|      |    |   |
|------|----|---|
| 教育方法 |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>期间:</b> 12周(2021.4.5.~6.25), 远程120小时。</li> <li>• <b>方法:</b> 提供“定制型视频”讲义(海外同胞国内教育课程专用网站, 100小时)。实施“实时教学”(利用Zoom的双向实时教学, 20小时)。<br/>※ 为了没有参加实时教学的学生提供讲义录像视频。</li> <li>• <b>编班:</b> 运营升学集中韩国语“分等级网上班级”。</li> </ul> |
| 课程   | 共同 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>韩国语:</b> 分等级定制型韩国语讲义(教材: 为旅外同胞的韩国语1~6卷)。</li> <li>• <b>韩国文化:</b> 通过理论讲义和体验视频介绍韩国传统文化和现代文化。</li> <li>• <b>韩国史:</b> 韩国史的发展及主题中心历史、为旅外同胞的移民史、交流史等。</li> <li>• <b>世界公民教育:</b> 人权、多样性、环境、和平等世界公民价值教育。</li> </ul>     |
|      | 强化 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>基础韩国语 I·II:</b> 基础会话、基础语法、基础词汇 韩国语。</li> <li>• <b>TOPIK I·II:</b> 为取得TOPIK等级的TOPIK应对教育。</li> <li>• <b>大学韩国语:</b> 写自荐书、大学高级词汇、研讨·讨论等大学韩国语教育。</li> </ul>  |
| 升学程序 |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>国内大学(研究生院)升学支援程序:</b> 提供1:1单独升学咨询、自荐书·面试指导、入学考试信息(提供录取介绍、填写志愿等支援)。</li> <li>• <b>前途联系活动:</b> 提供结业生前辈的指导(入学、大学生生活等)、自荐书写作比赛、合作大学介绍视频。</li> </ul>   |
| 特殊程序 |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>体验学习:</b> 参观历史现场、探访韩国主要城市视频。</li> <li>• <b>指导:</b> 与韩国大学生之间的学习指导。</li> </ul>  |



## 了解韩国课程

### 教育目标

- 培养韩民族认同感及全球领导能力
- 提高韩国语能力

### 课程编制

**共同课：**韩国语、韩国文化、韩国史、世界公民教育、体验学习、前途及升学



提高可应用于多种状况的  
韩国语沟通能力



为培养认同感  
了解韩国历史和文化



为增进对母国了解的  
体验学习

#### 教育方法

- **期间：**6周(共4次)，远程50~62小时(基础·初级-50小时，中级·高级-62小时)。
- **方法：**提供“定制型视频”讲义(海外同胞国内教育课程专用网站，53小时)。实施“实时教学”(利用Zoom的双向实时教学，9小时)。  
※ 为了没有参加实时教学的学生提供讲义录像视频。
- **编班：**运营韩国语“分等级网上班级”。

#### 共同课

- **韩国语：**分等级定制型韩国语讲义(教材：为旅外同胞的韩国语1~6卷)。
- **韩国文化：**通过理论讲义和体验视频介绍韩国传统文化和现代文化。
- **韩国史：**主题中心历史、为旅外同胞的移民史、交流史等韩国史讲义。
- **世界公民教育：**人权、多样性、环境、和平等世界公民价值教育。
- **体验学习：**参观历史现场、探访韩国主要城市视频。
- **前途·升学：**提供韩国大学生活介绍、合作大学介绍视频。



### 3. 邀请教育教育内容

#### 大学入学准备课程Ⅱ：邀请教育

##### 教育目标

- 培养韩民族认同感及全球领导能力
- 提高韩国语能力
- 提高国内大学入学能力

##### 课程编制

**共同课：**开合和运营韩国语、韩国文化、韩国史、世界公民教育等4个讲座

**选修课：**生活韩国语、大学韩国语、TOPIK准备、韩国史、韩国文化体验

提高为升入大学（研究生院）的  
韩国语能力

为培养认同感  
了解韩国历史和文化

为前途设计的  
升学指导

| 教育方法     |      | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>期间：</b>5个月(9.7~22.1.27)，邀请460课时以上(每周5天 28课时)。</li><li>• <b>课程：</b>升学集中班、韩国语集中班。</li><li>• <b>编班：</b>根据韩国语等级运营班级。</li></ul>   |   |
|----------|------|---|---|
| 教育课程     | 共同   | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>韩国语：</b>培养基础沟通能力及以会话为中心的生活韩国语。</li><li>• <b>韩国文化：</b>整体上理解韩国文化的概念及传统·现代文化的体验和实习。</li><li>• <b>韩国史：</b>了解韩国历史的走向及主题中心的历史、学习移民是·交流史。</li><li>• <b>世界公民教育：</b>为培养共同体意识实施以实践·实习为主的世界公民教育。</li></ul>  |   |
|          | 强化选修 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>升学集中班(升入国内大学)</b></li><li>○ 大学韩国语: 大学高级词汇、拟定报告书</li><li>○ 基础韩国语 I·II: 基础会话、基础语法、基础词汇 韩国语</li><li>○ TOPIK I·II: 为取得TOPIK等级的TOPIK准备教育</li><li>○ 韩国文化强化课程: 以活动·体验为主的韩国传统文化体验、探索韩国现代文化</li><li>○ 韩国史强化课程: 历史探索项目、利用视频资料的研讨·讨论、现场调查</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>韩国语集中班(提高韩国语高级能力)</b></li><li>○ 写作和讨论: 高级生活词汇、时事研讨·讨论、写作</li></ul> |
| 特殊活动     |      | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>课程联系活动：</b>韩国语相关竞赛、现场体验学习及文化体验(2次)。</li><li>• <b>课外社团：</b>学习、文化体验、体育、服务等。</li><li>• <b>庆典：</b>韩民族大团圆、体育大会等。</li><li>• <b>与地区社会交流：</b>与韩国成员的交流、参与地区文化庆典等。</li><li>• <b>与韩国学生交流：</b>师范大学生课外学习支援、参加大学庆典、与初中高中生的文化交流。</li></ul>              |   |
| 前途及升学活动  |      | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>升入大学联系活动：</b>大学探访报告书写作比赛、自荐书写作比赛、基础教养讲义听讲等</li><li>• <b>就业支援项目：</b>企业探访及参观、职业教育联系支援(履历表·写自荐书、面试·演示指导)、前途专题讲座等。</li></ul>   |   |
| 合作大学联系活动 |      | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>合作大学项目：</b>入学考试说明会、校园旅游等。</li></ul>  |   |



# 远程教育 接受志愿书及入学程序介绍

## 1. 志愿书接受方法

|       |  |
|-------|--|
| 填写志愿书 | 在网上下载志愿书<br>▶ NIIED: <a href="http://www.niied.go.kr">http://www.niied.go.kr</a><br>▶ 国立国际教育院: <a href="http://www.hansaram.or.kr">http://www.hansaram.or.kr</a> |
| 提交资料  | ① 志愿书(规定格式) ② 学习计划书(规定格式) ③ 海外同胞身份证明文件<br>④ 个人信息收集同意书  |
| 接受志愿书 | 填写上述资料后用电子邮件提交。<br>* 接受处: <a href="mailto:hansaram@kongju.ac.kr">hansaram@kongju.ac.kr</a>   |



## 2. 入学程序

|          |  |
|----------|--|
| 审查确认志愿资料 | · 时期: 自招生截止日起2周内。<br>· 内容: 确认志愿书及提交资料内容以及决定是否录取。                     |
| 批准录取     | · 时期: 自招生截止日起2周内。<br>· 内容: 根据资料审查结果, 寄送入学通知书和海外同胞国内教育课程专用网站链接(单独寄送)。 |
| 注册       | · 海外同胞国内教育课程专用网站ID注册。<br>· 网上入学仪式(入学仪式日程另行通知)。                       |

招生负责人联系方式(公州大学韩民族教育文化院)

电话 | +82)41-850-6031 传真 | +82)41-850-6039 电子邮箱 | [hansaram@kongju.ac.kr](mailto:hansaram@kongju.ac.kr)



## 1. 志愿书接受方法

|       |  |
|-------|--|
| 填写志愿书 | <p>在网上下载志愿书<br/>(居住国驻外公馆·韩国教育院或国立国际教育院·国立公州大学网站)</p> <p>▶ 国立国际教育院: <a href="http://www.niied.go.kr">http://www.niied.go.kr</a><br/>▶ 国立公州大学韩民族教育文化院: <a href="http://www.hansaram.or.kr">http://www.hansaram.or.kr</a></p> |
| 提交资料  | <p>① 志愿书(规定格式) ② 学习计划书(规定格式) ③ 最终学校毕业(预定)证明书<br/>④ 最终学校成绩证明书 ⑤ 旅外同胞证明文件 ⑥ 护照复印件 ⑦ 独立有功者后裔证明、家属证明(相关人员)<br/>⑧ 奖学支援相关凭证(相关人员) ⑨ 个人信息收集同意书</p>  |
| 接受志愿书 | <p>提交到居住国驻外公馆或韩国教育院。</p> <p>* 接受方式请咨询各驻外公馆。<br/>※ 日本学生可提交到驻日本大韩民国民团。</p>   |

## 2. 入学程序

|             |   |
|-------------|---|
| 审查确认志愿资料    | <p>· 时期: 自招生截止日起2周内。<br/>· 内容: 确认志愿书和提交资料内容以及决定是否录取。</p>  |
| 批准录取        | <p>· 时期: 自招生截止日起2周内。<br/>· 内容: 根据资料审查结果, 寄送录取通知书。(驻外公馆或单独寄送)</p>  |
| 申请签证 (VISA) | <p>· 如果是外国籍同胞, 则要通过驻外公馆申请签证。<br/>· 大学入学准备课程: 申请语言进修签证(D-4)或旅外同胞签证(F-4)。</p>   |
| 入境准备        | <p>· 入学预备生向国立公州大学招生负责人通知入境日程(入境日期、航班名、到达机场(航站楼)等)。<br/>· 可申请机场接送(申请时期另行通知)。<br/>※ 入境日期仅限于登记期间, 提前入境时必须通知招生负责人。<br/>· 以出发日期为准开具72小时以内PCR阴性证明书(英文)。<br/>※ 可根据新冠肺炎疫情会有所变动。</p> |
| 入境          | <p>· 入境时要提交截止出发日72小时以内的PCR阴性证明书。<br/>· 到机场后在迎接职员的下带领下前往国立公州大学住进宿舍。<br/>· 本人希望单独入境时, 必须提前通知招生负责人。<br/>· 入境后14天在家隔离 ※ 可根据新冠肺炎疫情会有所变动。</p>                                     |

招生负责人联系方式(公州大学韩民族教育文化院)

电话 | +82)41-850-6031 传真 | +82)41-850-6039 电子邮箱 | [hansaram@kongju.ac.kr](mailto:hansaram@kongju.ac.kr)

## 1. 奖学金

### ● 远程教育授课生优惠

#### 远程教育授课优惠

1. 给满足远程教育授课标准的学生颁发授课证。
2. 取得授课证的学生，在授课后1年内申请海外同胞国内教育课程邀请教育时，优先取得国家奖学金。  
※不含已取得优惠的学生。

### ● 国立国际教育院奖学金

#### 国家奖学金

- **对象:** 在海外同胞国内教育课程申请者中获得公馆推荐的海外同胞。
- **评选标准:** 以驻外公馆推荐的学生为对象，考虑学业意志、发展可能性、家庭状况、独立有功者后裔等因素，由“奖学金委员会”进行审议·评选。
- **支援内容:** 支援申请课程(1个课程)教育费用及往返机票费的70%。
- **评选人员:** 共350名左右。

※ 如独立有功者后裔被评选为奖学金支付对象时，支援申请课程(1个课程)教育费用及往返机票费的100%。

### ● 各招生时期的奖学人员分配

| 课程                            | 区分    | 教育期间          | 招生期间         | 可接受次数的奖学人员 (名) |     |     |     |
|-------------------------------|-------|---------------|--------------|----------------|-----|-----|-----|
|                               |       |               |              | 第1次            | 第2次 | 第3次 | 第4次 |
| 大学入学准备课程<br>[3个月(远程)/5个月(邀请)] | 春(远程) | 4.5.~6.25.    | 2.8.~3.12.   |                |     |     |     |
|                               | 秋(邀请) | 9.7~'22.1.27. | 6.1.~7.16.   |                |     | ○   |     |
| 了解韩国课程<br>[6周(远程)]            | 春(远程) | 5.3.~6.11.    | 2.8.~3.12.   |                |     |     |     |
|                               | 夏(远程) | 7.5~8.13.     | 5.10~6.11.   |                |     |     |     |
|                               | 秋(远程) | 9.3.~10.22.   | 7.1~8.13.    |                |     |     |     |
|                               | 冬(远程) | 11.8.~12.17.  | 9.13.~10.15. |                |     |     |     |

※ 可根据不同招生时期的奖学金支援·评选具体情况，调整各课程奖学人员数。

※ 如果是国家奖学金，因未能结业或违反学校规则而受到处罚的学生取消奖学金资格，此时奖学金要全额退还。

## 2. 韩国大学(研究生院)升学支援

- 为想考入韩国大学(研究生院)的入学生提供升学相关信息及咨询。
- 实施入学考试说明会，支援国内大学(研究生院)入学录取: 根据入学招生(旅外国民/外国人特招)规定，支援资料准备及接受志愿书，为写自荐书和面试准备等提供定制型指导。
- 支援专业基础课程学习(支援大学授课所需的专业基础课程学习: 数学、科学等)。
- 运营大学基础教养讲座听讲以及与指导大学生的共同项目。
- 实施了解前途·专业的专题讲座。
- 大学(研究生院)前辈实施指导。
- 实施入学·前途集训班。

※ 18~20年度大学(研究生院)升学申请者中共42名被韩国大学(研究生院)录取(含重复录取)。





### 3. 运营合作大学

- **合作大学升学优惠** | 修完海外同胞国内教育课程(邀请课程)升入合作大学时, 由合作大学承认其学分, 承认韩国语课程结业成绩, 提供海外同胞奖学金等优惠。

| 承认学分                               | 承认韩国语课程结业成绩                       | 旅外同胞奖学金                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 将海外同胞国内教育课程的韩国语、韩国史、韩国文化等科目认定为大学学分 | 将海外同胞国内教育课程的韩国语科目认定为外国人招生录取者韩国语课程 | 向海外同胞国内教育课程结业的海外同胞新生发放奖学金 |

- **合作运营教育课程** | 为了加强与合作大学在校生的交流、特殊专业体验活动等升学及前途支援, 推进与合作大学的共同项目。

| 与大学生交流                         | 专业相关专业体验         | 大学探访                            |
|--------------------------------|------------------|---------------------------------|
| - 基础教养讲座听讲。<br>- 与指导大学生运营共同项目。 | - 人文、理工系列相关专业体验。 | - 入学考试说明会及校园旅游。<br>- 了解专业专题讲座等。 |

#### ● 合作大学现况

| 序号 | 大学名    | 序号 | 大学名       |
|----|--------|----|-----------|
| 1  | 公州大学   | 11 | 大邱大学      |
| 2  | 江陵原州大学 | 12 | 网络韩国外国语大学 |
| 3  | 江原大学   | 13 | 淑明女子大学    |
| 4  | 庆尚大学   | 14 | 仁济大学研究生院  |
| 5  | 群山大学   | 15 | 韩东大学      |
| 6  | 首尔市立大学 | 16 | 高丽大学      |
| 7  | 仁川大学   | 17 | 建阳大学      |
| 8  | 济州大学   | 18 | 庆北大学      |
| 9  | 启明大学   | 19 | 全北大学      |
| 10 | 庆熙大学   | 20 | 忠南大学      |

※ 各合作大学的具体合作事项, 请咨询各合作大学相关负责人。各合作大学负责人及具体合作事项, 可通过国立国际教育院网站(<https://www.niied.go.kr>)、公州大学韩民族教育文化院网站(<https://www.hansaram.or.kr>)进行确认。

※ 合作大学现况会有所变动。

## 咨询与联系方式

### 国立公州大学韩民族教育文化院

地址 | 邮) 32560 忠清南道公州市牛禁峙路753(玉龙洞)公州大学玉龙校区

电话 | +82-41-850-6031 (可使用日语、汉语、英语、俄语咨询)

传真 | +82-41-850-6039

电子邮箱 | [hansaram@kongju.ac.kr](mailto:hansaram@kongju.ac.kr) (国立公州大学韩民族教育文化院)

主页 | <http://www.niied.go.kr> (国立国际教育学院)

<http://www.hansaram.or.kr> (国立公州大学韩民族教育文化院)

Instagram : [https://www.instagram.com/khed\\_niied](https://www.instagram.com/khed_niied)

Facebook : <https://www.facebook.com/knuhansaram/>

Youtube : <https://www.youtube.com/user/KNUhansaram>

# 2021年海外同胞国内教育课程申请书

Application Form: KOREAN HOMELAND EDUCATION(K-HED)

※ 填写方法：选择项请在□内打√。 □ Indicate your choice with a check(√)mark.

|  |   |  |   |  |  |                     |
|--|---|--|---|--|--|---------------------|
| 姓 名<br>Name  | 韩 文<br>Korean   |  | 出生日期<br>Date of Birth   | 年 月 日<br>yyyy / mm / dd  | 照 片<br>Photo<br><br>3.5 × 4.5 cm   |                     |
|  | 英 文<br>(护照上的英文姓名)<br>English<br>(as shown in your passport) |  | 性 别<br>Sex  | <input type="checkbox"/> 男<br>Male <input type="checkbox"/> 女<br>Female                |  |                     |
|  |   |  | 电话号码<br>(含国家区号)<br>Telephone Number<br>(Include Country Code) |  |  |                     |
| 出生国家<br>Country of Birth   |   |  | 手机号码<br>Mobile phone Number                                   |  |  |                     |
| 国 籍<br>Nationality   |   |  | 护照号<br>Passport Number  |  |  |                     |
| 职 业<br>Occupation  |   |  | 地 址<br>Address  |  |  |                     |
| 电子邮箱<br>E-mail   |   |  |   | 韩国语能力<br>Korean Language Fluency   | <input type="checkbox"/> 上<br>Advanced <input type="checkbox"/> 中<br>Intermediate <input type="checkbox"/> 下<br>Beginner |                     |
| 课程申请<br>Type of Course   | 远 程<br>Online   | <input type="checkbox"/> 大学入学准备课程(升学集中班)<br>University Entrance Preparation Course(Focus on Entrance)          | <input type="checkbox"/> I : 2021.04.05. ~ 2021.06.25. (12周)  |  |  |                     |
|  |   |  | <input type="checkbox"/> 春: 2021.05.03. ~ 2021.06.11. (6周)    |  |  |                     |
|  |   |  | <input type="checkbox"/> 夏: 2021.07.05. ~ 2021.08.13. (6周)    |  |  |                     |
|  |   |  | <input type="checkbox"/> 秋: 2021.09.03. ~ 2021.10.22. (6周)    |  |  |                     |
|  | 邀 请<br>Invitation   | <input type="checkbox"/> 大学入学准备课程(韩国语集中班)<br>University Entrance Preparation Course (Focus on Korean Language) | <input type="checkbox"/> II : 2021.09.07. ~ 2022.01.27. (5个月) |  |  |                     |
|  |   |  | <input type="checkbox"/> II : 2021.09.07. ~ 2022.01.27. (5个月) |  |  |                     |
| 学 历<br>Academic Record   | 时 间 Duration  |  | 学 校 名 称 Name of School  |  |  |                     |
|  | 年 月<br>yyyy / mm  | ~ 年 月<br>yyyy / mm   | 小 学<br>Elementary School                                      |  |  |                     |
|  | 年 月<br>yyyy / mm  | ~ 年 月<br>yyyy / mm   | 初 中<br>Middle School  |  |  |                     |
|  | 年 月<br>yyyy / mm  | ~ 年 月<br>yyyy / mm   | 高 中<br>High School  |  |  |                     |
|  | 年 月<br>yyyy / mm  | ~ 年 月<br>yyyy / mm   | 大 学<br>University   |  |  |                     |
|  | 年 月<br>yyyy / mm  | ~ 年 月<br>yyyy / mm   | 研 究 生 院<br>Graduate School                                    |  |  |                     |
| 韩国国内<br>联系方式<br>Contact Person in Korea  | 姓 名<br>Name   | 关 系<br>Relationship  | 电 话 号 码<br>Telephone No.                                      | 是否为独立有<br>功者后代(相应<br>者)<br>Descendant of<br>Independence<br>Patriot (If<br>Applicable) | 有功者声明<br>Name of Pateriot  | 关 系<br>Relationship |
|  |   |  |   |  |  |                     |
| <p>本人经与合法监护人的共同签字后申请 2021年度海外同胞国内教育课程。<br/>I apply to this program with my legal guardian's signature, and I certify that the information contained in this application form is complete and accurate.</p> <p style="text-align: center;">20      .      year      Month      Day      .</p> <p>申请人      <input type="text"/> / 签字<br/>Applicant's Name      Signature</p> <p>监护人      <input type="text"/> / 签字<br/>Guardian's Name      Signature</p>  |   |  |   |  |  |                     |
| <p>兹推荐上述人员为贵院海外同胞国内教育课程的申请人。<br/>I recommend the above person to be admitted in the educational program of your institute.</p> <p style="text-align: center;">20      .      year      Month      Day      .</p> <p style="text-align: center;">公馆长(大使、总领事)<br/>Korean Ambassador / Consul-General</p> <p>国立国际学院院长 敬启<br/>For the president of the National Institute of International Education</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto; text-align: center; line-height: 100px;">公 章<br/>Official Stamp</div> |   |  |   |  |  |                     |

※ 本申请书可复印后使用。(This application form may be photocopied and used in multiple copies.)

※ 如果填写内容与事实不符，入学和结业资格可能会被取消。(If above mentioned information is not accurate, it may be sufficient cause for terminating your enrollment.)

# 2021年海外同胞国内教育课程学习计划书

Application Form: KOREAN HOMELAND EDUCATION(K-HED)

|  |  |                       |  |
|--|--|-----------------------|--|
| 姓名 Name  |  | 国籍 Nationality        |  |
| 居住国家<br>Country of Residence   |  | 出生日期<br>Date of Birth |  |
| 申请课程<br>Course(s) Applied For  | <div> <div>[远程教育]</div> <div> <input type="checkbox"/> 大学入学准备：升学集中(□Ⅰ)<br/> <input type="checkbox"/> 了解韩国课程(□春、□夏、□秋、□冬) </div> </div> <div> <div>[邀请教育]</div> <div> <input type="checkbox"/> 大学入学准备：升学集中(□Ⅱ)<br/> <input type="checkbox"/> 大学入学准备：韩国语集中(□Ⅱ) </div> </div> |                       |  |
| 其他事项<br>The Others   | 申请(希望)大学和专业(相应者)：_____大学_____系<br>※大学修学准备升学集中班申请人必须填写  |                       |  |
| <b>① 申请冬季及学习计划(motive and study plan)</b><br>:填写对祖国的理解意愿, 参加研究的意愿等                                   |  |                       |  |
|  |  |                       |  |
| <b>② 结业后的计划(future plan after completion of education)</b><br>:填写研究生升学计划、就业计划、同胞社会贡献计划、祖国与居住国关系改善计划等 |  |                       |  |
|  |  |                       |  |

※ 学习计划书尽可能用韩国语填写, 如果不得已, 可以用英语、日语、汉语、俄语中的一种语言 填写。  
 (The Study Plan should be written in Korean. However, in the event this is not possible, English, Japanese, Chinese or Russian may be used.)

※ 本学习计划书将作为授课生和奖学生评选资料加以利用。如有所填写内容相关证明资料时请予后附。  
 (※ This Study Plan will be used to select students and scholarship recipients. Attach any evidential documents to support your plan.)



# 海外同胞国内教育课程志愿和评选个人信息收集·利用同意书

《国立国际教育院》为了海外同胞国内教育课程志愿和评选, 根据《个人信息保护法》等相关法令, 将收集·利用如下个人信息。收集的个人信息只用于规定目的, 请您仔细阅读下面有关个人信息收集·利用的规定以后决定是否同意。

## ● 个人信息收集·利用规定

| 项目  | 收集目的   | 持有期间   |
|---|--|--|
| 1. 授课生姓名、出生年月日、性别、居住国、国籍、地址、照片、联系方式(电子邮箱、手机等)、护照号。<br>2. 所属机构(学校)名、最终学历、其它本人为参加进修而填写的相关信息等。 | - 评选海外同胞国内教育课程授课生及奖学生。<br>- 提供海外同胞国内教育课程介绍信息及记录结业名簿。 | <b>达到预期目的后立即作废</b><br><small>[但, 作为海外同胞国内教育课程后期管理(结业生统计、结业证颁发等)所需的信息, 姓名、出生年月日、性别、居住国、联系方式等将永久保存。]</small> |

※ 您有权对上述同意个人信息收集·利用规定表示拒绝。  
但是如拒绝同意时, 海外同胞国内教育课程将受到一些限制。

☞ 您是否同意收集·利用上述个人信息?

同意

不同意

## ● 敏感信息处理规定

| 项目                         | 收集目的    | 持有期间                      |
|----------------------------|---------|---------------------------|
| 健康信息<br>(疾病名、感染期间、疾病感染途径等) | 授课生卫生管理 | 等达到教育目的或<br>现有问题得到解决后立即作废 |

※ 您有权对上述同意敏感信息处理规定表示拒绝。  
但是如拒绝同意时, 顺利接受海外同胞国内教育课程将受到一些限制。

☞ 您是否同意处理上述敏感信息处理规定?

同意

不同意

## ● 向第三方提供个人信息的规定

| 得到提供的机构         | 提供目的                             | 提供项目  | 持有期间    |
|-----------------|----------------------------------|---|---------|
| 驻外公馆及<br>业务关系机构 | - 海外同胞国内教育课程授课生评选。<br>- 支援机票发行等。 | 姓名、出生年月日、性别、居住国、国籍、地址、照片、联系方式(电子邮箱、手机等)、护照号 | 到业务结束为止 |

※ 您有权对上述同意向第三方提供个人信息表示拒绝。  
但是如拒绝同意时, 海外同胞国内教育课程将受到一些限制。

☞ 您是否同意向第三方提供上述个人信息?

同意

不同意

※ 如信息主体为14周岁以下儿童, 是否同意提供上述个人信息?

同意

不同意

年 月 日

本人 姓名 (签名或盖章)

(14周岁以下儿童) 法定代理人 姓名 (签名或盖章)

国立国际教育院长 收



# KOREAN HOMELAND EDUCATION

# KOREAN HOMELAND EDUCATION

## 国立公州大学韩民族教育文化院

地址 | 卹) 32560 忠清南道公州市牛禁峙路753(玉龙洞)公州大学玉龙校区

电话 | +82-41-850-6031 (可使用日语、汉语、英语、俄语咨询)


传真 | +82-41-850-6039


电子邮箱 | [hansaram@kongju.ac.kr](mailto:hansaram@kongju.ac.kr) (国立公州大学韩民族教育文化院)

主页 | <http://www.niied.go.kr> (国立国际教育学院)

<http://www.hansaram.or.kr> (国立公州大学韩民族教育文化院)

 Instagram : [https://www.instagram.com/khed\\_niied](https://www.instagram.com/khed_niied)

 Facebook : <https://www.facebook.com/knuhansaram/>

 Youtube : <https://www.youtube.com/user/KNUhansaram>

主办 |  교육부  
국립국제교육원

主管 |  국립공주대학교  
Kongju National University